

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE  
EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE WESTMOUNT  
TENUE DANS LA SALLE DU CONSEIL DE  
L'HÔTEL DE VILLE LE 15 JUIN 2015 À  
17 h 10 À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

Le maire / The Mayor :  
Les conseillers / Councillors :

**MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF  
THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY  
OF WESTMOUNT HELD IN THE COUNCIL  
CHAMBER OF CITY HALL ON JUNE 15,  
2015 AT 5:10 P.M., AT WHICH WERE  
PRESENT:**

P. F. Trent, président / Chairman  
P. Cutler  
R. Davis  
V. M. Drury  
C. Lulham  
P. Martin  
T. Samiotis  
C. Smith

Formant quorum. / Forming a quorum.

Également présents /: S. M. Deegan, directeur général / Director General  
Also in attendance : N. Dobbie, greffière adjointe / Assistant City Clerk  
L. Angers, préposée à la rédaction / Recording Secretary

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire déclare la séance ouverte.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2015-06-149**

**Il est proposé par la conseillère Samiotis,  
appuyé par la conseillère Lulham**

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du 15 juin 2015 soit adopté.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

La conseillère Davis se joint à la séance à 17 h 11.

**OPENING OF MEETING**

The Mayor called the meeting to order.

Unless otherwise indicated to the contrary in these minutes, the Mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.

**1. ADOPTION OF THE AGENDA**

**2015-06-149**

**It was moved by Councillor Samiotis,  
seconded by Councillor Lulham**

THAT the agenda of the special Council meeting of June 15, 2015 be, and is hereby, adopted.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

Councillor Davis joined the meeting at 5:11 p.m.

2015-06-15

**2. ENTENTE AVEC L'ORGANISATION DE LA JEUNESSE CHABAD LOUBAVITCH – EXTENSION DE L'ÉROUV**

ATTENDU QU'un érouv est une délimitation virtuelle et symbolique autour d'un secteur donné, qui permet aux résidents de confession juive d'observer l'esprit du sabbat et de transporter des objets à l'intérieur de ce secteur délimité;

ATTENDU QU'en 2008, la Ville avait conclu une entente avec la *Congrégation Shaar Hashomayim* pour l'installation d'un érouv sur son territoire, conformément à la résolution n° 2008-05-116;

ATTENDU QUE le *Centre éducatif Chabad de Westmount* a demandé récemment à la Ville l'autorisation de prolonger l'érouv existant et que la *Congrégation Shaar Hashomayim* a donné son consentement.

**2015-06-150**

**Il est proposé par la conseillère Smith, appuyé par la conseillère Lulham**

QUE la Ville soit autorisée à conclure une entente avec *l'Organisation de la Jeunesse Chabad Loubavitch (Centre éducatif Chabad de Westmount)* relativement à l'extension de l'érouv existant sur le territoire de la Ville, le tout conformément aux modalités de ladite entente;

QUE le maire et la greffière adjointe soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente et tous les autres documents nécessaires pour donner plein effet à la présente résolution; et

QUE la résolution n° 2015-06-129 adoptée par le conseil lors de la séance ordinaire tenue le 1<sup>er</sup> juin 2015 relativement à l'entente à intervenir avec *l'Organization Chabad Westmount* soit abrogée.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**2. AGREEMENT WITH CHABAD LUBAVITCH YOUTH ORGANIZATION – ERUV EXTENSION**

WHEREAS an Eruv is a virtual, symbolic boundary around a given area allowing residents of the Jewish faith to observe the spirit of the Sabbath and permit them to carry items within its boundaries;

WHEREAS in 2008, the City entered into an agreement with the *Congregation Shaar Hashomayim* to install an Eruv on its territory as per resolution no 2008-05-116;

WHEREAS the *Chabad of Westmount Education Center* has recently requested the City's authorization to extend the existing Eruv and the *Congregation Shaar Hashomayim* has given its consent.

**2015-06-150**

**It was moved by Councillor Smith, seconded by Councillor Lulham**

THAT the City be authorized to enter into an agreement with the *Chabad Lubavitch Youth Organization (Chabad of Westmount Education Center)* regarding the extension of the existing Eruv within the City's territory, the whole according to the terms of the agreement;

THAT the Mayor and the Assistant City Clerk be authorized to sign the agreement and any and all documents necessary to give effect to the foregoing resolution, for and on behalf of the City; and

THAT the resolution No. 2015-06-129 adopted by Council at its regular meeting held on June 1<sup>st</sup>, 2015 regarding the agreement to be entered into with the *Westmount Chabad Organization* be repealed.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 3. APPROBATION DES PERMIS DE CONSTRUCTION

ATTENDU QU'en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale*, la délivrance de certains permis de construction est assujettie à l'approbation préliminaire des plans par le comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 3.2.2 de ce règlement, le conseil doit se prononcer par résolution sur ces recommandations du comité.

**2015-06-151**

**Il est proposé par la conseillère Samiotis, appuyé par la conseillère Lulham**

QUE, conformément aux recommandations du Comité consultatif d'urbanisme lors de la réunion tenue le 2 juin 2015, la liste des demandes de permis de construction, révisée conformément au *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* soit approuvée.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

### PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question n'est posée.

### LEVÉE DE LA SÉANCE

La séance est ensuite levée à 17 h 14.

---

Peter F. Trent  
Maire / Mayor

### 3. BUILDING PERMIT APPLICATIONS - APPROVAL

WHEREAS according to *By-Law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes*, the issuance of some building permits, are subordinated to the prior approval of plans by the Planning Advisory Committee;

WHEREAS according to section 3.2.2 of this by-law, Council must decide on the recommendations of the Committee by way of a resolution.

**2015-06-151**

**It was moved by Councillor Samiotis, seconded by Councillor Lulham**

THAT, according to the recommendations of the Planning Advisory Committee at its meeting held on June 2, 2015, the attached list of building permit applications, reviewed under *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes*, be approved.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### QUESTION PERIOD

No question was asked.

### ADJOURNMENT OF MEETING

The meeting thereupon adjourned at 5:14 p.m.

---

Nicole Dobbie  
Greffière adjointe / Assistant City Clerk